

	<b>MINISTERUL TRANSPORTURILOR SI INFRASTRUCTURII</b> <b>SOCIETATEA NATIONALA DE TRANSPORT FEROVIA</b> <b>DE CALATORI - "CFR CALATORI" - SA</b> <b>CABINET DIRECTOR GENERAL</b> Bucuresti, Bdul Dinicu Golescu Nr. 38, sector 1 Telefon /Fax 021/ 319 03 22, Tel.CFR 122644	
	ROMANIA MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI SI PROTECTIEI SOCIALE	
Nr.1/3287/ 23 iulie 2010	Directia Politicii Publice si Comunicare REGISTRAREA N. 97/10 data 26.07.2010	 <b>FML</b> BUCURESTI-ROMANIA INTRARE Nr. 4137 IESIRE la 27 Luna 07 Anul 2010

**Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale**  
**Directia Ocupare Forță de Muncă**  
**Doamnei director Simona BORDEIANU**

Referitor la prevederile art.52 alin. (1) lit.d) din Legea nr.53/2003 - Codul muncii, cu modificările și completările ulterioare și cele ale art.1 alin. (4) din O.U.G. nr.4/2010 privind reglementarea unor măsuri de protecție socială pentru anul 2010, aprobată prin Legea nr. 107/2010, va supunem atenției dumneavoastră următoarele:

Potrivit prevederilor art.52 alin. (1) lit.d) din Codul muncii, contractul individual de muncă poate fi suspendat din inițiativa angajatorului în cazul întreruperii temporare a activității, fără încetarea raportului de muncă, în special pentru motive economice, tehnologice, structurale sau similare.

În conformitate cu prevederile art.53 alin.(1) din Codul muncii, pe durata întreruperii temporare a activității angajatorului salariații beneficiază de o indemnizație, plătită din fondul de salarii, ce nu poate fi mai mică de 75% din salariul de bază corespunzător locului de muncă ocupat.

În conformitate cu prevederile O.U.G. nr.4/2010 începând cu luna februarie 2010 dar nu mai târziu de 31 decembrie 2010, pe perioada suspendării contractelor individuale de muncă în condițiile art.52 alin.(1) lit.d) din Legea nr.53/2003, atât salariații aflați în această situație, cât și angajatorul sunt scutiți de plata contribuțiilor de asigurări sociale datorate potrivit legii, dar nu mai mult de 90 de zile.

De asemenea, potrivit art.1 alin.(4) din OUG nr.4/2010 măsurile prevăzute la alin.(1) - (3) se aplică în cazul în care contractul individual de muncă se suspendă în situațiile de întrerupere temporară, totală sau parțială, inclusiv de reducere temporară, a activității angajatorului, în special pentru motive economice, tehnologice, structurale sau similare.

Drept urmare, vă rugăm să ne precizați dacă prevederile de la alin.(4) al art.1 din O.U.G. nr.4/2010 sunt opozabile prevederilor art.52 alin.(1) lit.d) din Codul muncii.

Solicităm punctul Dumneavoastră de vedere, întrucât Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „CFR Călători” - SA, pe fondul diminuării activității și în contextul economic actual este nevoită a lua o serie de măsuri de ordin organizatoric și financiar, inclusiv aplicarea prevederilor privind șomajul tehnic.

Cu mulțumiri pentru colaborare,

**DIRECTOR GENERAL**  
**Liviu PESCARAȘU**

**DIRECTORU**  
**Mariana FLOREA**



**SEF OFICIU JURIDIC**  
**Liliana CONSTANTINESCU**

*(Handwritten signature)*

**MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
DIRECȚIA OCUPARE**

str. Dem. I. Dobrescu nr. 2B, Sector 1, București  
Tel.: 004-021.311.02.02; Fax: 004-021.311.35.48; e-mail: [dgfm@mmuncii.ro](mailto:dgfm@mmuncii.ro)

Nr. 1008 /27.07.2010

**STIMATE DOMNUL DIRECTOR GENERAL**

Urmare adresei dumneavoastră nr. 1/3287/23.07.2010 prin care solicitați informații legate de prevederile OUG nr. 4/2010 privind reglementarea unor măsuri de protecție socială pentru anul 2010, vă comunicăm următoarele:

În România cadrul legal ce reglementează raporturile individuale și colective de muncă este Legea 53/2003 – Codul muncii cu modificările și completările ulterioare.

În conformitate cu art. 52, alin (1) lit. d) din Legea 53/2003 – Codul muncii cu modificările și completările ulterioare, *„contractul individual de muncă poate fi suspendat din inițiativa angajatorului: în cazul întreruperii temporare a activității, fără încetarea raportului de muncă, în special pentru motive economice, tehnologice, structurale sau similare”* iar pe *„durata întreruperii temporare a activității angajatorului, salariații beneficiază de o indemnizație, plătită din fondul de salarii, ce nu poate fi mai mică de 75% din salariul de bază corespunzător locului de muncă ocupat”*, art. 53, alin(1).

În contextul persistenței crize economice și financiare, s-a decis reducerea temporară a costurilor cu forța de muncă, prin măsuri de natură să vină în sprijinul angajatorilor și salariaților, pentru menținerea statutului de persoană activă a lucrătorilor și în scopul evitării pierderii forței de muncă calificate.

În acest sens, a fost adoptată Ordonanța de Urgență nr. 4/2010 privind reglementarea unor măsuri de protecție socială pentru anul 2010.

**Domnului Liviu PESCĂRAȘU**

**DIRECTOR GENERAL**

**MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI INFRASTRUCTURII**

**SOCIETATEA NAȚIONALĂ DE TRANSPORT FEROVIIAR**

**DE CĂLĂTORI - "CRF CĂLĂTORI" – SA**

Conform prevederilor acestei ordonanțe, în perioada 1 februarie 2010 – 31 decembrie 2010, angajatorii pot suspenda contractele individuale de muncă ale salariaților, dar nu pentru mai mult de 90 de zile pentru fiecare salariat, în cazul întreruperii temporare a activității potrivit art. 52 alin. (1) lit. d) din Legea nr. 53/2003 - Codul muncii, cu modificările și completările ulterioare ( respectiv întreruperea temporare a activității, fără încetarea raportului de muncă, în special pentru motive economice, tehnologice, structurale sau similare).

Salariații ale căror contracte individuale de muncă sunt astfel suspendate, beneficiază de indemnizația de minimum 75% din salariul de bază corespunzător locului de muncă ocupat, prevăzută la art. 53 alin. (1) din Legea nr. 53/2003 - Codul muncii, cu modificările și completările ulterioare. Aceste indemnizații, plătite din fondul de salarii, pe durata întreruperii temporare a activității angajatorului, prevăzută la art. 53 alin. (1) din Legea nr. 53/2003, cu modificările și completările ulterioare, nu sunt incluse în veniturile salariale și nu sunt impozabile în înțelesul impozitului pe venit prevăzut de Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare.

Art.1, alin. (4), a actului normativ prevede că de aceste măsuri beneficiază toți angajatorii în cazul în care contractul individual de muncă se suspendă, în situațiile de **întrerupere temporară, totală sau parțială, inclusiv de reducere temporară a activității angajatorului, în special pentru motive economice, tehnologice, structurale sau similare.** Această prevedere vine să explicitizeze modalitățile de întrerupere a activității angajatorului, ca fiind întrerupere temporară, totală sau parțială, inclusiv de reducere temporară a activității, tocmai datorită contextului generat de criză, respectiv reducerea consumului, volumul redus de comenzi sau lipsa acestora într-o anumită perioadă, imposibilitatea întreruperii totale a activității datorită caracterului de flux continuu a acesteia, etc.

Menționăm că, Ordonanța de Urgență nr. 4/2010 privind reglementarea unor măsuri de protecție socială pentru anul 2010, prevede că pe perioada suspendării contractelor individuale de muncă, atât salariații respectivi, cât și angajatorii, sunt scutiți de plata

contribuțiilor de asigurări sociale datorate potrivit legii, iar salariații își păstrează calitatea de asigurați în sistemul public de pensii, șomaj, sănătate, accidente de muncă și boli profesionale.

În speranța că am răspuns solicitării dumneavoastră vă asigurăm de întreaga noastră considerație.

Cu stimă,

**Director**  
**Simona BORDEIANU**

